

Isa

Chapter 1

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עֵינָיו בְּיָמֵי וִירוּשָׁלַם יְהוֹדָה עַל- קִוָּה אֲשֶׁר אֲמוֹן בֶּן- יִשְׁעִיָהוּ חֲזוֹן 1
उज्जियाह दिनहरूमा र-यरूशलेम यहूदा बारेमा उनले-देखे जुन आमोसको छोरा यशैयाको दर्शन
H5818 H3117 H3389 H3063 H2372 H0531 H2377

יְהוֹדָה: מֶלֶךְ יְחִזְקִיָּהוּ אָחָז יוֹתָם
यहूदाका राजाहरूका हिजकियाह आहाज योताम
H3063 H4428 H2396 H0271 H3147

यो अमोसको छोरो यशैयाको दर्शन हो। जुन कुराहरू यहूदा र यरूशलेममा हुन आउने थिए। परमेश्वरले ती कुराहरू यशैयालाई देखाउनु भयो। यशैयाले ती दर्शनहरू उज्जियाह योतम, आहाज अनि हिजकियाह यहूदाका राजाहरू भएका समयमा देखे।

וְרוּמָתַי גְּדֻלָּתִי בְּנִים רָבָר יְהוָה כִּי אֶרֶץ וְהָאֲזִינִי שָׁמַיִם שְׁמַעוּ 2
र-उचाँदिएँ मैले-हुकाँएँ छोराहरूलाई बोलुभएको-छ परमप्रभुले किनभने हे-पृथ्वी र-कान-दे हे-आकाश सुन
H1431 H1696 H3068 H0776 H0238 H8064 H8085

כִּי: פְּשֻׁעוֹת יְהִים
मेरो-विरुद्ध विद्रोह-गरे तर-तिनीहरूले
H6586 H1992

हे, आकाश र पृथ्वी, परमप्रभुको कुरालाई ध्यान लगाएर सुन! परमप्रभु यो भन्नु हुन्छ: “मैले मेरा नानीहरूलाई पालन-पोषण गरेँ, मैले तिनीहरूलाई हुकाँएँ, बढाएँ तर तिनीहरू नै मेरो विरोधी भए।

עַמִּי יָדַע שׁוֹר יָדַע עַמִּי יְרָע 3
मेरा-मानिसहरूले चिन्दैन चिन्दैन इस्त्राएलले आफ्नो-धनीको चरनलाई र-गधाले आफ्नो-मालिकलाई गोरूले चिन्छ
H3045 H3808 H3478 H1167 H0018 H2543 H7069 H7794 H3045

לֹא הִתְבּוֹנֵן: לֹא
विचार-गर्दैनन् बुझ्दैनन्
H0995 H3808

गोरूले आफ्नो मालिकलाई चिन्छ अनि गधा आफ्नो स्वामीले दाना दिने डुँड + 1:3 डुँड गाई वस्तुलाई कुँडो पकाएर दिने ठाउँ (काठलाई खोपेर बनाएको खोक्रो साधन)। कहाँ छ जान्दछ। तर इस्त्राएलका मानिसहरूले मलाई चिन्दैनन्। मैरे मानिसहरूले मलाई बुझ्दैनन्।”

מִשְׁחִיתִים בְּנִים מְרֻעִים זָרַע עֹן כְּבֹד עַם חַטָּא נְוִי יְהוָה 4
भ्रष्ट-गर्नेहरू छोराहरू दुष्ट-गर्नेहरूका सन्तान अधर्मका भारी मानिसहरू पाप-गर्ने पापी-जाति हाय
H7843 H2233 H5771 H3515 H2398 H1945

אָחָז: נָזַר יִשְׂרָאֵל קְדוֹשׁ אֶת- נֶאֱמָרוּ יְהוָה אֶת- עֲזָבוּ
पछाडि तिनीहरू-फर्किए इस्त्राएलका पवित्र-जनलाई लाई तिनीहरूले-तुच्छ्याए परमप्रभु लाई तिनीहरूले-त्यागे
H0268 H3478 H6918 H0853 H5006 H3068 H0853

इस्त्राएल राष्ट्र नै दोष पूर्णछ। यो दोष मानिसहरूले बोक्नु पर्ने गह्रौंगो भारी जस्तो छ। ती मानिसहरू पापी परिवारहरूबाट जन्मिएका दुष्ट नानीहरू हुन्। तिनीहरूले परमप्रभुलाई छाडे। तिनीहरूले इस्त्राएलका पवित्र परमप्रभुको अपमान गरे। तिनीहरूले उहाँलाई त्यागे र उहाँलाई विदेशी जस्तो व्यवहार गरे।

הַנִּי: לִבָּב וְכָל- לְחָלִי רָאשׁ כָּל- סָרָה תּוֹטִיפוּ עוֹד תָּפוּ מָה עָלַי 5
कमजोर-छ हृदय र-सबै रोगी-छ शिर सबै बढी विद्रोह-थप्छौ अझ पिटिन्छौ अझै किन
H1742 H3824 H3605 H2483 H3605 H5627 H3254 H5750 H5221 H4100

परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “मैले तिमीहरूलाई किन दण्ड दिइरहनु? मैले तिमीहरूलाई दण्ड दिएँ तर तिमीहरू बद्लिएनौ अथवा सचेत भएनौ। तिमीहरू अझै मेरो विरोधमा अट्टेरी भइरहौ। अहिले मन र हृदय दुवै नै अस्वास्थ्य छ।

לֹא	טָרִיחַ	וּמְכָה	וּתְבוּרָה	פָּצַע	מָתָם	בּוֹ	אֵינָּה	רֹאשׁ	וְעַד-	רִגְלֵי	מִכְּהָ-	6
न	खुला	र-ताजा-घाउ	र-चोट	घाउ	स्वस्थ-ठाउँ	त्यसमा	छैन	शिरसम्म	र-सम्म	खुट्टाको	पैतालादेखि	
H3808	H2961	H4347	H2250	H6482	H4974		H0369		H5704	H7272	H3709	

וְלֹא	חָבְשׁוּ	וְלֹא	זָרוֹ
र-न	बाँधिएका	र-न	निचोरिएका
H3808	H2280	H3808	H2115

तिमीहरूका पैतालादेखी टुप्पी सम्म, शरीरको प्रत्येक अङ्गमा चोटै चोट र पीडै-पीडाहरू मात्र छन्। तिमीहरूले आफ्ना पिडाहरूको ध्यानै गरेका छैनौ। तिमीहरूका घाउहरू न त सफा गरिएकाछन न त पुरिएकै छन्।”

זָרִים	לְנִגְדְּכֶם	אֲדֻמַּת־כֶּסֶם	אֲשׁ	שָׂרָפֹת	עָרִיכֶם	שְׂמֹמָה	אֲרָצְכֶם	7
विदेशीहरूले	तिमीहरूकै-सामु	तिमीहरूको-भूमि	आगोले	जलाइएका-छन्	तिमीहरूका-शहरहरू	उजाड-छ	तिमीहरूको-देश	
	H5048	H0127	H0784	H8313			H0776	

זָרִים:	כְּמַהֲפֹכֶת	וּשְׂמֹמָה	אֲתָהּ	אֲכָלִים
विदेशीहरूले	विदेशीहरूको-विनाश-जस्तो	र-उजाड-छ	त्यसलाई	खाइरहेका-छन्
	H4114		H0853	H0398

तिमीहरूको देश विध्वंस भएको छ। तिमीहरूका शहरहरू आगोले जलिसकेका छन्। तिम्रा शत्रुहरूले तिमीहरूको जग्गा-जमीन लगिसकेको छ। तिमीहरूको जग्गा-जमीन सेनाहरूद्वारा ध्वंसत पारिएको एउटा देश जस्तो छ।

נְצוּרָה:	כְּעִיר	בְּמִקְשָׁה	כְּמַלְוִינָה	בְּכָרֶם	כְּסִכְּוָה	צִיּוֹן	בֵּת-	וְנוֹתְרָה	8
जस्तो	घेरिएको-शहर	काक्रोबारीमा	झुप्रो-जस्तो	दाखबारीमा	छाप्रा-जस्तो	सियोनकी	छोरी	र-बाँकी-छ	
H5341		H4750	H4412	H3754	H5521	H6726	H1323	H3498	

सियोनकी छोरी अहिले दाख बारीहरूमा छोडिएको रिक्तो पाल जस्तै भएकी छे। ऊ काँक्रा बारीहरूमा छाडिएको एक पुरानो छाप्रा जस्तो छ। शत्रुहरूद्वारा परास्त भएको शहर जस्तो छ।

הָיִינוּ	כְּסֹדֹם	כְּמֵעַט	שָׂרִיר	לָנוּ	הוֹתִיר	צְבָאוֹת	יְהוָה	לוֹלֵי	9
हामी-हुने-थियौं	सदोम-जस्तै	थोरै	बचेकाहरू	हाम्रो-लागि	बाँकी-राख्नुभएको-थिएन	सर्वशक्तिमानले	परमप्रभु	यदि	
H1961	H5467	H4592	H8300		H3498		H3068	H3884	

לְעִמְרָה	דְּמִינֵנוּ:
गमोरा-जस्तै	हामी-हुने-थियौं
H6017	H1819

यो सत्य हो सेनाहरूका परमप्रभुले हाम्रा निम्ति केही मानिसहरूलाई अझ बाँच्ने अनुमति दिनु पर्छ। हामी सदोम र गमोरा शहरहरू जस्तै पूर्ण रूपमा ध्वंसत भएका छैनौं।

שְׂמֵעוּ	דְּבַר-	יְהוָה	קְצִינֵי	סֹדֹם	הָאֲזִינוּ	תּוֹרַת	אֱלֹהֵינוּ	עַם	עַמְרָה:	10
सुन	वचन	परमप्रभुको	शासकहरू	सदोमका	कान-दे	व्यवस्था	हाम्रा-परमेश्वरको	मानिसहरू	गमोराका	
H8085	H1697	H3068	H7101	H5467	H0238	H8451	H0430		H6017	

हे सदोमका शासकहरू परमप्रभुको सन्देश ध्यान दिएर सुन! गमोराका मानिसहरू परमेश्वरका उपदेशहरू ध्यान दिएर सुन!

לְמַה-	לִי	רַב-	זְבָחֵיכֶם	יֵאמַר	יְהוָה	שָׂבְעָתִי	עֲלוֹת	אֵלִים	11
किन	मलाई	यति-थेरै	तिमीहरूका-बलिदानहरूको	भन्नुहुन्छ	परमप्रभुले	मलाई-पुगेको-छ	होमबलिहरूको	भेडाहरूको	
H4100	H7230		H2077	H0559	H3068	H7646			

וְחָלַב	מְרִיאִים	וְדָם	פְּרִים	וּכְבָּשִׁים	וְעֵתוּדִים	לֹא	חֲפָצָתִי:
र-बोसो	मोटा-पशुहरूको	र-रगत	साँढेहरूको	र-पाठाहरूको	र-बोकाहरूको	मलाई	मनपर्देन
H2459	H4806	H1818	H6499	H3532	H6260	H3808	

परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “तिमीहरू किन मलाई यस्ता बलिहरू दिइरहेकाछौ? मसित तिमीहरूले बलि चढाएका बाखाहरू, साँढे र भेडाको बोसो चाहिएको भन्दा अधिक थियो। म यिनीहरूमा आनन्द लिदिन।

רמס	מירכום	זאת	בקש	מי	פני	לראות	תבאו	כי	12
कुल्चने-कुरा	तिमीहरूको-हातबाट	यो	माग्यो	कसले	मेरो-मुख	दर्शन-गर्न	तिमीहरू-आउँछौ	जब	
H7429	H3027	H2063	H1245	H4310	H6440	H7200	H0935		

חצרי:
मेरा-चोकहरूमा

जब तिमीहरू मसंग भेट्न आयौ, तिमीहरूले मेरो आँगनको सबै चीजहरू कुल्चदै आयौ। तिमीहरूलाई त्यसो गर्न कसले भन्यो?

קרא	ושבת	קדש	לי	היא	תועבה	קטורת	שוא	מנחת	הביא	תוסיפו	לא	13
बोलाउने	र-शबाथ	औंसी	मलाई	हो	घृणित-कुरा	धूप	भेटी	व्यर्थ	ल्याउनु	फेरि	नल्याओ	
H7121	H7676	H2320	H1931	H8441	H7004	H7723	H4503	H0935	H3254	H3808		

ועצרה:
र-पवित्र-सभा

און
अधर्म

אוכל
सक्दिने

לא
म-सहन्न

מקרא
सभाहरू

[H6116](#) [H0205](#) [H3201](#) [H3808](#) [H4744](#)

“व्यर्थको बलिहरू अब मकहाँ नल्याओ। जुन धूप तिमीहरू मलाई चढाउछौ, त्यो म घृणा गर्छु। औंसी, विश्रामको दिन र पवित्र दिनहरूमा भएको तिमीहरूका समारोह म सहन सक्दिने। तिमीहरूले पवित्र सभामा गरिरहेका दुष्ट कामहरू म घृणा गर्छु।”

נלאיתי	לטרח	עלי	היו	נפשי	שנאה	ומועדיכם	חדשיכם	14
म-थाकेको-छु	बोझ	ममाथि	भएका-छन्	मेरो-प्राणले	घृणा-गर्छ	र-तिमीहरूका-चाडहरू	तिमीहरूका-औंसीहरू	
H3811	H2960	H1961	H5315	H8130	H4150	H2320		

נשא:
बोक्न
[H5375](#)

मेरा सम्पूर्ण हृदयबाटै तिमीहरूले गरेका मासिक सभा र महासभाहरू म घृणा गर्छु। ती सभाहरू मेरा निम्ति अत्यन्त बोझ भएका छन्। अनि म ती भारीहरू बोकेर थाकि सकेको छु।

כי	גם	מכם	עיני	אעלים	כפייכם	ובפרשכם	15
जब	अनि	तिमीहरूबाट	मेरा-आँखाहरू	म-लुकाउँछु	तिमीहरूका-हातहरू	र-जब-तिमीहरूले-पसाछौ	
	H1571			H5956	H3709	H6566	

מלאו:
भरिएका-छन्

רמים
रगतले

ידיכם
तिमीहरूका-हातहरू

שמע
सुन्ने-छैन

איני
म-सुन्दिने

תפלה
प्रार्थना

תרבו
तिमीहरू-बढाउँछौ

[H4390](#) [H1818](#) [H3027](#) [H8085](#) [H0369](#) [H8605](#)

“तिमीहरू मलाई प्रार्थना गर्न आफ्ना हातहरू उचाल्ने छौ, तर म तिमीहरू तर्फ हेर्न पनि अस्वीकार गर्नेछु। तिमीहरू धेरै भन्दा धेरै प्रार्थनाहरू गर्नेछौ, तर म सुन्नलाई अस्वीकार गर्नेछु। किन? किनभने तिमीहरूका हातहरू रगतले मुछिएका छन्।”

חרע	חרלו	עיני	מננד	מעליכם	רע	הסירו	הנבו	רחצו	16
खराबी-गर्न	बन्द-गर	मेरा-आँखाको	सामुबाट	तिमीहरूका-कामहरू	दुष्ट	हटाओ	शुद्ध-होओ	आफूलाई-धोओ	
	H2308		H5048	H4611	H7455	H5493	H2135	H7364	

“आफू स्वयंलाई धोई-पखाल। आफू स्वयंलाई शुद्ध बनाऊ। आफूले गरिरहेको नराम्रा कामहरूलाई रोक म त्यस्ता नराम्रा कामहरू हेर्न चाँहदिन गल्ती काम नगर!”

ס	אלמנה	ריבו	יתום	שפטו	חמוץ	אשרו	משפט	גרשו	היטב	למרו	17
—	विधवाको	वकालत-गर	दुहुराको	न्याय-गर	थिचिएकालाई	सहायता-गर	न्याय	खोज	असल-गर्न	सिक	
	H0490	H7378	H3490	H8199	H2541	H0833	H4941	H1875	H3190	H3925	

राम्रो कामहरू गर्न सिक। अरू मानिसहरूप्रति स्वच्छ बन्। ती मानिसहरूलाई दण्ड देऊ जसले दुःख पैदा गर्छ। ती नानीहरूलाई साथ देऊ जसका आमा-बाबुहरू छैनन्। ती आइमाईहरूलाई समर्थन गर जसका लोग्नेहरू पहिल्यै मरिसकेका छन्।”

18 לְכוּ- נָא וְנוֹכַחְהָ יֵאמֶר יְהוָה אִם- יִהְיֶה כְּשֵׁנִים
 आओ-अब नृ कृपया र-विचार-गर्ौ भन्नुहुन्छ परमप्रभुले यदि तिमीहरूका-पापहरू सिन्दूर-जस्ता
[H8144](#) [H2399](#) [H1961](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3198](#) [H4994](#) [H3212](#)

כְּשֵׁלֹג- יִלְבִּינוּ אִם- יִאָדִימוּ כְּתוֹלֵעַ כְּצִמְרֹן יִהְיוּ:
 हिउँ-जस्तो सेता-हुनेछन् यदि रातो-भए-पनि किर्मिजी-जस्तो ऊन-जस्तो हुनेछन्
[H1961](#) [H6785](#) [H0119](#) [H7950](#)

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “आऊ, ती कुराहरूमा चर्चा गरौं। तिमीहरूका पापहरू सिन्दूर जस्ता राता छन्, तर तिनीहरू पखालेर फ्याँकन सकिन्छ र तिमीहरू हिउँ जस्ता सेतो हुनेछौ। तिमीहरूका पापहरू चहकिलो राता छन्, तर तिमीहरू ऊन जस्तो सेतो हुन सक्छौ।”

19 אִם- תֵּאבֹדוּ וְשָׂמַעְתֶּם טוֹב הָאָרֶץ תֵּאכְלוּ:
 यदि तिमीहरू-राजी-भयौ र-आज्ञा-मान्यौ असल-कुरा देशको खानेछौ
[H0398](#) [H0776](#) [H2898](#) [H8085](#) [H0014](#)

“मैले भनेका कुराहरूमा तिमीहरूले ध्यान दियौ भने तिमीहरूले यस ठाउँबाट असल कुराहरू पाउनेछौ।”

20 וְאִם- תִּמְאַנּוּ וּמְרִיתֶם תִּמְאָנִי וּמְרִיתֶם תִּמְאָנִי וּמְרִיתֶם תִּמְאָנִי
 तर-यदि तिमीहरूले-अस्वीकार-गर्यौ र-विद्रोह-गर्यौ तरवारले निल्नेछ तरवारले
[H1696](#) [H3068](#) [H6310](#) [H0398](#) [H2719](#) [H4784](#) [H3985](#)

ध्यान दिएनौ भने, तिमीहरू मेरो विरोधी हुनेछौ। अनि तिम्रा शत्रुहरूले तिमीहरूलाई नाश गर्नेछन्।” परमप्रभु स्वयंले ती कुराहरू भन्नुभयो।

21 אֵיכָה הָיְתָה לְזוֹנָה קָרְיָה נְאֻמְנָה מְלֹאֲתֵי מִשְׁפָּט צְדָק יֵלִין בָּהּ וְעַתָּה
 कसरी भई शहर वेश्या न्यायले भरीएको-थियो धार्मिकता बस्थ्यो तर-अब त्यसमा बस्थ्यो
[H6258](#) [H6664](#) [H4941](#) [H4395](#) [H0539](#) [H7151](#) [H2181](#) [H1961](#)

מְרַצְחִים:
 हत्यारहरू
[H7523](#)

परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “यरूशलेमलाई हेर! ऊ यस्तो शहर थिई जसले मलाई भरोसा गरी अनि मेरो अनुसरण गरी। के कारण थियो एक वेश्या हुन बाध्य भई अहिले मलाई पछ्याउँदिन। यरूशलेमको न्याय गरीनेछ। यरूशलेमका बासिन्दाहरू परमेश्वरले मन पराउनु हुने बाटोमा हिँड्नु पर्छ। तर अहिले त्यहाँ हत्यारहरू मात्र बस्छन्।”

22 כִּסְפֵּי תִמְרוֹ-חַוֵּי הָהָה לְסִיגִים סְבָאָה מִהוֹל בְּמַיִם:
 तिम््रो-चाँदी तिम्रो-मद्य मैल भएको-छ तिम्रो-चाँदी मिसावटी पानीले
[H4325](#) [H4107](#) [H5435](#) [H5509](#) [H1961](#) [H3701](#)

“तिम््रो धार्मिकता मूल्यहीन भएको छ। तिम््रो दाखरसमा पानी मिसाएको छ। अब यो रसहीन भएको छ।”

23 שָׁרְיָה שׁוֹרְרִים וְחִבְרֵי גְנָבִים כָּלֹו אֶהֱבֶה שְׁחָד וְרָרָה שְׁלֹמֹנִים יְתוֹם
 तिम््रा-शासकहरू विद्रोहीहरू-छन् र-साथीहरू चोरहरूका सबैले प्रेम-गर्छन् घूस र-खोज्छन् दुहुराको
[H3490](#) [H8021](#) [H7291](#) [H7810](#) [H0157](#) [H3605](#) [H1590](#) [H2270](#) [H5637](#) [H8269](#)

לֹא יִשְׁפָּטוּ וְרִיב אֶלְמָנָה לֹא- יָבֹוא יְהוָה אֱלֹהֵים:
 न्याय गर्दैनन् र-मुद्दा विधवाको आउँदैन तिनीहरूकहाँ पुग्दैन
[H0413](#) [H0935](#) [H3808](#) [H0490](#) [H7379](#) [H8199](#) [H3808](#)

तिमीहरूका शासकहरू विद्रोही अनि चोरका मित्रहरू भएका छन्। तिमीहरूका सम्पूर्ण अधिकारीहरूले घूस माग्दछन्-तिनीहरूले नराम्रा कामहरू गरेर पैसा लिन्छन्। तिम््रा सम्पूर्ण अधिकारीहरूले मानिसहरूलाई ठगेर ज्याला लिन्छन्। आमा-बाबु नभएका दुहुरा-दुहुरीहरूलाई तिम््रा अधिकारीहरूले सहयोग गर्ने प्रयास गर्दैनन्। तिनीहरूले विधवाहरूका गुनासोलाई पनि ध्यानै दिँदैनन्।”

24 לָלוֹן נָאם הָאָדוֹן יְהוָה זְבָאוֹת אֲבִיר יִשְׂרָאֵל הָיוּ אֲנָתָם
 त्यसकारण घोषणा-गर्नुहुन्छ परमप्रभु प्रभुले सर्वशक्तिमान शक्तिशाली-जन हाय इस्त्राएलका
[H5162](#) [H1945](#) [H3478](#) [H0046](#) [H3068](#) [H0113](#) [H5002](#)

מִצְרַיִם מֵאֻזְבֵּי וְאֲנָקְמָה
 मेरा-शत्रुहरूबाट मेरा-वैरीहरूबाट र-बदला-लिनेछु
[H0341](#) [H5358](#)

ती सबै कुराहरूले गर्दा-मालिक, सेनाहरूका परमप्रभु इसाएलका शक्तिशाली परमपवित्र परमेश्वर भन्नुहुन्छ, “म तिमीहरूलाई दण्ड दिनेछु। मेरो शत्रुहरू तिमीहरू मेरो लागि अब उप्रान्त दुःखका कारण हुने छैनौं,

25
 וְאֲשִׁיבָהּ מֵרָם-פִּרְקָאֲנֵי עָלְיוֹ וְאֶזְרָקָהּ רָם-שׁוֹדְדֵי תִּמְנֹה-וִירוּדְדֵי כָּל-בְּדִלְיוֹתֵי תִּמְנֹה-אֲשׁוּדְדֵי
 र-म-फर्काउनेछु मेरो-हात तिम्नो-विरुद्ध र-शुद्ध-पार्नेछु क्षारले-जस्तो तिम्नो-मैल तिम्नो-अशुद्धता सबै
[H0913](#) [H3605](#) [H5493](#) [H5509](#) [H1253](#) [H6884](#) [H3027](#) [H7725](#)

चाँदी टल्काउनलाई मानिसहरूले खरानी + 1:25 खरानी खरानीलाई हिब्रूमा “वारनिस्” पनि भनिन्छ। त्यसबेला वारनीस् (ओथ) थिएन र आगोको खरानी नै चलाइन्थ्यो। प्रयोग गर्दछ। त्यस्तै प्रकारले म तिमीहरूका सम्पूर्ण गल्ती कार्यहरू साफ गरिदिने छु। म तिमीहरूबाट सम्पूर्ण मूल्यहीन कुराहरू निकाली दिनेछु।

26
 וְאֲשִׁיבָהּ ר-म-पुनर्स्थापना-गर्नेछु शफ़्टो'त' तिम्ना-न्यायकर्ताहरू पहिले-जस्तो कְבֹרָאֲשָׁנָה ר-तिम्ना-सल्लाहकारहरू וְיַעֲזִיבֵנִי ר-तिम्ना-सल्लाहकारहरू אֲחֵרֵי-תְּיָסַפְּחִי תְּיָסַפְּחִי כִּי-בְּתוֹחֲלָהּ סוּרָמָה-जस्तो כִּן יִקְרָא בְּחִינֵי
[H7121](#) [H8462](#) [H3289](#) [H7223](#) [H8199](#) [H7725](#)

לְתִּמְנֵי לְתִּמְנֵי עִיר שָׁרָה וְאֶמְנָה:
 तिमीलाई शहर धार्मिकताको नगर विश्वासयोग्य
[H0539](#) [H7151](#) [H6664](#)

न्यायकर्ताहरूलाई म पहिले जस्तै फर्काई ल्याउनेछु। तिमीहरूका सल्लाहकारहरू जस्तो तिमीहरूसँग धेरै पहिला थिए त्यस्तै हुनेछन्। त्यसपछि तिमीहरूले भन्नेछौं ‘असल र विश्वासयोग्य शहर।’”

27
 צִיּוֹן בְּמִשְׁפָּט תְּפִלָּה וְשִׁבְיָהּ בְּצַדִּיקָה:
 सियोन न्यायद्वारा छुटकारा-पाउनेछ र-त्यसका-फर्किनेहरू धार्मिकताद्वारा
[H6666](#) [H7725](#) [H6299](#) [H4941](#) [H6726](#)

सियोन परमप्रभुको न्यायद्वारा उद्धार हुनेछ अनि जो उहाँकहाँ फर्कन्छ तिमीहरूलाई उहाँको धार्मिकताले उद्धार गरिनेछ।

28
 וְשׁוֹבֵרְ תֵּרָסִים אֲפָרָהּ וְיָחַד עִם-יְהוָה וְעֹבֵי נַח-הֲנֵחֵן יִכְלוּ:
 तर-विनाश-हुनेछ अपराधीहरूको र-पापीहरूको एकसाथ परमप्रभुलाई र-त्याग्नेहरू नष्ट-हुनेछन्
[H3615](#) [H3068](#) [H2400](#) [H6586](#) [H7667](#)

तर सम्पूर्ण अपराधीहरू र पापीहरू नष्ट हुनेछन्। (परमप्रभुलाई नपछ्याउने मानिसहरू ती हुन्।)

29
 כִּי יִבְשׁוּ מַיִם אֲשֶׁר יִבְשׁוּ מֵאֵילִים אֲשֶׁר יִבְשׁוּ וְתוֹחֲלָהּ ר-तिमीहरू-शर्मित-हुनेछौं तिमीहरूले-चाह्यौं אֲשֶׁר יִבְשׁוּ רूखहरूका-कारणले तिमीहरू-लज्जित-हुनेछौं
[H2659](#) [H0954](#)

מִתְחַנְּנֵת אֲשֶׁר יִבְשׁוּ בְּחַרְתָּם:
 बगैँचाहरूका-कारणले तिमीहरूले-रोज्यौं
[H0977](#) [H1593](#)

भविष्यमा मानिसहरू जसले फलौटका रूखहरू + 1:29 भविष्यमा ... रूखहरू को अर्थ एक “तरेएस” काँडेकाँडा र चोप भएको एक प्रकारको माझीफल वा मायाफलको रूख हो। र विशेष बगैँचाहरू + 1:29 विशेष बगैँचाहरू यसको अर्थ त्यो बगैँचा हो जहाँ मानिसहरूले झुठा देवताहरूको आरधना गर्छन्। पूजनलाई रोजे उनीहरू लज्जित हुनेछन्।

30
 כִּי יִבְשׁוּ מַיִם אֲשֶׁר יִבְשׁוּ מֵאֵילִים אֲשֶׁר יִבְשׁוּ וְתוֹחֲלָהּ ר-तिमीहरू-शर्मित-हुनेछौं तिमीहरूले-चाह्यौं אֲשֶׁר יִבְשׁוּ רूखहरूका-कारणले तिमीहरू-लज्जित-हुनेछौं
[H0369](#) [H4325](#) [H1593](#) [H5929](#) [H0424](#) [H1961](#)

לְתִּמְנֵי תְּיָסַפְּחִי
 त्यसमा

यस्तो घटना हुने नै छ किनभने तिमीहरू फलौटका पातहरू ओइलिएर मरेको जस्तै हो। तिमीहरू पानी बिना सुक्दै गएको बगैँचा जस्तै हो।

31
 וְהָיָה ר-हुनेछ बִּלְיֹהִים-מַאֲנִיסִים לְנִעֲרָתָם וּפְעֻלָּוֹת ר-उसको-काम לְנִיצוֹץ חִינְגָּרִי-जस्तो וּבְעֵרָו ר-दुवै-बल्नेछन् שְׂנֵיָהֶם דּוּבְעָנָה אֲשֶׁר-जसमा וְאֵין ר-कसैले
[H0369](#) [H8147](#) [H5213](#) [H6467](#) [H5296](#) [H2634](#) [H1961](#)

מְכַבֵּהּ: —
 निभाउनेछैन
[H3518](#)

शक्तिशाली मानिसहरू जङ्गलमा सुकेका मसिना दाउराहरू जस्तै हुनेछन्। अनि जुन कुराहरू ती मानिसहरूले गर्नेछन् त्यो एक झिल्का जस्तो हुनेछ जसले आगो लगाउनेछ। ती शक्तिशाली मानिसहरू र तिनीहरूले गरेका कार्यहरू सबै त्यही आगोमा डढेर भस्म हुनेछन् अनि कसैले पनि त्यो आगो निभाउन सक्ने छैन।